

VERANSTALTUNGEN DES BÜRGERVEREINS MOSIGKAU

APRIL

18.04.2018

16.00 Uhr

Treff der Leseratten

im Bürgerhaus

19.04.2018

19.00 Uhr

Vortrag „Eike von Repgow und der Sachsenspiegel“

Referent: Ulf Schröter - Reppichau

im Bürgerhaus (öffentlich) – *Unkostenbeitrag: 3,00 €*

28.04.2018

ab 10.00 Uhr

17. Mosigkauer Floh- und Büchermarkt (öffentlich)

im Ehrenhof des Schlosses Mosigkau

MAI

16.05.2018

16.00 Uhr

Treff der Leseratten

im Bürgerhaus

JUNI

13.06.2018

16.00 Uhr

Treff der Leseratten

im Bürgerhaus

10.06.2018

17.00 Uhr

Einlass: 16.30 Uhr

**Kabarett „Die Pfeffermühle“
mit ihrem Programm** (öffentlich)

„D saster“ – im Bürgerhaus

Eintritt: 20,00 € -

Kartenreservierung ab sofort bis

01.06.2018 im Bürgerhaus oder

jederzeit auf den Anrufbeantworter

sprechen oder per E-Mail buergerhaus@mosigkau.net



VERANSTALTUNGEN IN MOSIGKAU

08.04.2018

14.00 Uhr

Eierkullern „Kleine Ostern“ auf der Chörauer Platte

Heimatverein Mosigkau e.V. (öffentlich)

14. 04.2018

14.00 Uhr

14. Mosigkauer Mountainbike Rennen (öffentlich)

auf dem Sportplatz des TSV Mosigkau 1894 e. V.

31.05.2018

18.30 Uhr

Stammtisch der Vereine Mosigkaus

beim Bürgerverein Mosigkau e. V.

27.05.2018

13.00 Uhr

Fahrradtour

Heimatverein Mosigkau e.V. (öffentlich)

10.06.2018 18.30 Uhr



**Sommerkonzert im Schloss Mosigkau
„Klavier-Trio-Abend“**

Christoph Klein, 1. Konzertmeister der
Anhaltischen Philharmonie Dessau (Violine),

Gerald Manske, stellv. Solocellist der
Anhaltischen Philharmonie (Violoncello),
Thomas Benke (Klavier);

Kartenpreis: 19,50 €/ 17,50 € ermäßigt

30.06.2018

18:30 Uhr



„Don Quichote“ Musikalisch-literarischer Abend mit Texten von Miguel de Cervantes und Musik u.a. von Georg Philipp Telemann, Jules Massenet, Jacques Ibert, Maurice Ravel & Mitch Leigh – KS Ulf Paulsen (Bariton), Julie Andkjaer Olsen, Kopenhagen (Klavier), Rainer Böhm (Sprecher), Kartenpreis 25,00 € - **Kartenverkauf über den Besucherring am Anhaltischen Theater Dessau: 0340/ 2511222**

VORSCHAU AUF TERMINE IN MOSIGKAU

28.07.2018

14. Fischerstechen Naturbad Mosigkau e.V.

12.09.2018

Vortrag „Schwerhörigkeit – was tun?“ Bürgerverein Mosigkau e.V.; Referent Dr. Peter Oswald

15.09.2018

Kinderfest des Dessauer Westens in Kochstedt

29.09.2018

18. Floh- und Büchermarkt Bürgerverein Mosigkau

VORSCHAU AUF TERMINE IN ALTEN UND KOCHSTEDT

03.05.2018

16.00 Uhr

Deponiebesichtigung am Scherbelberg (öffentlich)
„Wo bleibt das, was übrig bleibt“ Herr Kornetzky;
Anmeldung bis 20.04.2018 im Heimatmuseum Alten
oder Tel.: 0340 5196396 u. 0340 5011153

13.05.2018

12.00 bis 18.00 Uhr

Internationaler Museumstag (öffentlich)
im Heimatmuseum Alten

19.05.2018

10.00 Uhr

Radtour (öffentlich)
in Kochstedt

08.-09.06.2018

80 Jahre GEHAG-Siedlung (öffentlich) in Kochstedt

TERMINE ORTSCHAFTSRAT

30.04.2018

18.00 Uhr – **Ortschaftsratssitzung**
17.30 Uhr – Bürgersprechstunde (öffentlich)

28.05.2018

18.00 Uhr – **Ortschaftsratssitzung**
17.30 Uhr – Bürgersprechstunde (öffentlich)

25.06.2018

18.00 Uhr – **Ortschaftsratssitzung**
17.30 Uhr – Bürgersprechstunde (öffentlich)

Öffnungszeiten des Ortschaftsbüros für Bürgeranliegen:

Montag

13:30 – 18:00 Uhr

Dienstag

09:00 – 15:00 Uhr

Postanschrift:

Ortschaftsrat Mosigkau
Knobelsdorffallee 4
06847 Dessau-Roßlau

Telefon:

0340/5612323 /bitte den AB nutzen

Fax:

0340/5167154

E-Mail:

or_mosigkau@dessauweb.de

Öffnungszeiten des Jugendtreffs:

Donnerstag

15:00 – 18:00 Uhr

Freitag

15:00 – 22:00 Uhr



Ortsassistentin Beate
Lemke berät Sie gern

Liewe Mosigksche Mundartfreinde,

dissma jiiwwets anne Ahle Mosigksche Jeschichte von mein 'n Vater, Walther Pflug, der se nah de mindliche Ewwerlieferunk uffjeschremmn hosse. In de Jeschichte jehts um de Osterbräuche wie Osterfeier unn Osterwasser- odder besser: „Schlawwerwasser“ in Mosaicke vor ewwer hunnert Jahre.

An recht scheenes Osterfest mit vill Sonne, unn dassar denne ja'n ahln Winter vertreim tut!

Eire Kristina Schlansky

Walther Pflug

Ahle Mosigksche Jeschichtn

„Wie der Ahle Jemietliche statt Osterwasser doch Schlawwerwasser brachte“

Dor Sunnahmnd vorsch Osterfest, dor Osterheelichahmd, war frieher schont an kleener Festtahk. Unn wenn's denne anfunk, finster zu währn, lähte sich anne feierliche Stimmunk ewwer de Jemietier, unn's feiern bejunn. Unn das war anne scheene Feier – mit Feier! Mit Osterfeier nämlich.

Mier Junks holtn schont de janzen Ahmnde vorher 's Holz zusamm. Minnestens awwer marktn mor uns de Stelln, wuh was zu holn war: 'n Ortsschulzn sein'n ahln Fensterlahn, osser 'n Kanter seine kaputtije Jahrntiere, unn so weiter...Schont so wackelich währn die alle, dass mersch nich mehr mit ansähn kunne, wie sonne ahln Dinger noch dran währn. Denn rebberiern kunne mor die nich mehr juut. Da kunne sich heejestens eener mah 'n Schahn tun: wie, wenn mah dor Lahn jerase denn abfuhr, wenn eener vorrbeijunk!

Da sorjeten mir vorsch Wohl von de Alljemeenheet, dass sowas nich mehr passiern kunne. Unn ahmnds, wenn's Feier brenn tat, holtn mor de Dinger, die mor uns jemarkt hossn. Unn dadormit wures Feier erscht richtig scheene. Unn uff de Heehe wahr de Stimmunk, wenn mor alle hoofe durch de Flamm'n hoppers tahsen.

Awwer sonne Osterfeier mit Feier warn immer noch nich das richtje Fest! Das wures erscht, wenn de Kirchturmklocken anfang'n taten zu leitn. Da machtn sich ins Dorf alle Leite uff unn loffn na de Bach un tahsen Osterwasser holn.



Osterwasserschöpfende

Un das hosse seine Jrinne! Mits Osterwasser jewaschn, kunne nämlich keener ahltn währn unn krichte keener keene Krankheet niche, ewwers janze Jahr niche. Unn de Krankheetn, die de Leite schont hann tahsn, die hossn von nu an keene Macht mehr ewwer se, wenn morsch Wasser trinken tahse. Ewwerhoopt: jetrunkn unn jewaschn dodormit wurre mor von 'n liewen Jott alle Weile behietet unn beschitzt!

Ja, 's is nich zu jlohmn, was de Leite dunnemals alles jlohmn tahsn.

Awwer nich bloss vorr de Menschn warsch Osterwasser ann Säjen. Erscht recht vorrsch liewe Vieh! Wenn mor de Pfähre, Kiehe, Schweine unn ewwerhoopt



Osterwasserholen

alle Vierbeenje 's Osterwasser jähmn tat, dann nahmps nochema so scheene zu unn krichte keene Krankheetn niche!

Dessertwäjen holtn nu in Mosigke de jeleiwijen un weitsichtigen Leite 's Osterwasser nich bloß mitn Emmer. Se nahmn villmehr jelei de Karre uns Fass. Denn vorr de villn Kinner un sonne Heerte Vieh reechtn an paar Emmer nich lange. Unn 's wäre anne Sinde, wenn morsch liewe Vieh an de Jnahse vonns heilje Osterwasser nich teelhaftich nähmn luhß.

's war das alles scheen unn juut: Menschn unn Vieh kunnen richtig jedeihn. Awwer bloß, wenn de Menschn fleißich wahrn unn jenunk Wasser holn tahsn.

Awwer anne Schanne isses zu sahn: "Je älter de Welt ward, umso mehr kreite dor Deiwel de Ewwerhand ewwer de Menschn", sahse hier meine Jroßmutter, „also kurtsch unn jut: 's fingn sich immer mehr schlechte Menschn, die 'n Jloohm verliern tun. Osser besser so: 's jiwwet immer schlechte Menschn, die ihre liewen Nähjestn unn juse Nappern nischt Juses jönn' tun! – Das misster ma ännern, Ihr Junks!" Na, unn hat se da nich Recht!?

Na, das war so: De liewn Nähjestn sorjetn, dass de Wasserholer keen Osterwasser sunnern Schlawwerwasser heeme brachtn. 's Osterwasser muss nämlich aus 's fließnde Jewässer jescheppt wärn. Unn uffn Hin – unn Rickwähk durfte keen Starmnswörtchen niche jeschprochn wärn. Sunnst warsch Schlawwerwasser. Unn außerdem musstn de Kirchturmsklocken dadorrbei leitn. Das war oh nich eenfach, Denn in de Nacht von ellewe bis zwellewe leitete dor Kirchndiener de jroßn Klockn in drei Pulse. Unn in de zwee Pausn zwischen de Pulse war de kleene, de dritte Klocke dran. Unn wenn's Leitn bei 's Anfangn nich richtig klappn tat, da wurre anne kleene Pause ohne Klockenjeleite. Unn passierte das an'n Wasserholer uffn Rickwähk, warsch Wasser entweiht. Unn hä musste nochemah zuricke an de Bach unn nei inscheppn!

Ja, sähter, das warn mitn ahln Jlohm Vorschrift, schlimmer wie bein Empfank von'n Kaiser uffn Reichstach. 's dauert immer erscht mechtich lange, bis de Menschn von sich aus markn tun, dass da letztn Ennes ewwerhopt nischt richtjes drann is. Unn so junks denn oh 'n Ahln Jemietlichn, wie ders Osterwasser oh jelei mit de Karre unns Faß holn tat.

Dor Ahle Jemietliche wohnte inne Pfarrjasse, was heite de Straße vonn de Ell-Beh-Jeh [Anhalter Straße] is. Vorrsh Osterwasserholn hosse schont lange Karre unn Wasserfass zurechte jestellt. Als nu de Osterklocken anfangen tan zu leitn, machte sich uff unn karrte jelei durch de Kisterreihe – das is heite de Chörauer Straße – nah de Bachbricke anne Schlossjahrtnmauer. Hä schepppte 's fließende Wasser inn unn karte zuricke nah's Dorf. Hä war schont an'n Hinnerkantor sein'n Jahrtn, wuh jetzt de neie Schule stehn tut. Justemank da setztn de jroßn Klocken aus. Awwer de kleene Klocke funk nich jelei wesser an. – So an Pech: 's Wasser war entweiht. Unn unse Jemietlicher als juser Jeleiwiijer

kippte's Fass aus unn karnte wesser
nah de Bach. 's dauerte keene
Vartelstunne, da kampe schon wesser.
Unn diesmah kampe sojar bis an'n
Kantorjahrtn, wo jetzt dor neie
Schulwarkraum is [abgerissen].

Jerahse da warn de Spinnteburschn,
die uffn Pfarracker an großes Osterfeier
anjemacht hossn. Vorr die jahbs keen'n
ahln Jlohm mehr. Se machtn 's Feier
blooß aus Freese ann ann großes Feier.
De Stimmunk war ganz uff de Heehe.

Da kahmb dor Ahle Jemietliche jerase richtig. Sähn unn hin bei'n, unn's Faß
umjekippt - das war alles eens. Ann richtiger Spahß war das!

Unn dor Ahle Jemietliche hosse anne große Wut in'n Leiwe. Awwer schimpn
kunne je niche, weil hä doch keen Schlawwerwasser heeme bringn wulle. Hä
dachte ans liewe Vieh, das doch's ganze Jahr juut jedeihen sulle. Unn jekannt
hosse keen'n von de Burschn, weil se sich's Jesichte mit Koll'n schwarz
jemacht hossn.

Also zuricke nah de Bach.! Nochehma injescheppt unn nuh trapp wesser nah
heeme zu.

Da sprunk aus de Bische ann de Järtn ann anderes Treim'n von Burschn raus.
Se hossn de Spinnteburschn jetroffn bei Zawe Luhtn.

Die vorzehlt von Ahln Jemietlichn. Unn weil der ma ann paar von se
vordroschn hosse, wolltnse man anne kleene Rache nähmn. Eener setzte sich
vorne uff de Karre.

Dadormit hosse dor Jemietliche nich jerechnet. Hä stolperte mächtig un's Fass
fuhr um. Also noch an drittes Mah zuricke an 'n Bach!

's junk oh alles juht, unn hä kamp bis an'n Schuljahrtn, wu dor Jrahmn is, unn
dunnemals anne Holzbricke drewwer fihrt tat. Hä hosse wesser Pech: anne
Bohle brach unnersch Karrnratt. Hä drickte nochema dorrjejen, unn bruch -
da lahk de Karre mits Faß uff de Strahße.

Seine Wut unn sein Arjer warn riesenjroß jeworn... Awwer hä buzwanke sich oh
noch dieses Mah, setzte 's Faß uff de Karre - unn trapp, trapp, trapp, 's vierte
Mah nah de Bach!

's vierte Mah innjescheppt unn los nah heeme! De Klockn leiteten so scheene,
dor Mond schien helle, unn keen Mensch war mehr uff de Strahße. Dor
Jemietliche wurre ganz froh unn freiete sich, dasses bahle jeschafft hosse.
Dasses Karrnratt nich wesser innbrechn kunne, fuhre mit de Karre uff de
Strahße lank unn nich uffn Chörauer Fußwähk.

Oh de Bricke war nuh schon jeschafft, da junks „rumms“ - unn de Karre
rutschte nah vorne tief runger. Unn dor Mond war ma wesser weck. Dor juhse
Ahle Jemietliche awwer kuhkte unn kuhkte unn weile nischt sähn kunne, fielte
mit de Hänne anns Karrnratt rum, unn hä tahse so lankam markn, dasses
Karrnratt jebrochn sinn tahse. Unn als hä das endlich kappiert hosse, dachte
sich, „Na denn mah 'n Emmer full jenommn, unn heeme dormit...“, justemank
heertn de Klockn uff zu leitn. Dor Osterheelichahmnd war vorbei unn dor



Feststahk war da.

Da awwer war dor Ahle Jemietliche mit ehnmä nich mehr jemietlich!

Hä funk an zu schimpfen unn zu fluchn ewwer Jott unn alle Welt. Hä rippelte mit de Feiste jejen'n Himmel unn schluk mit de Beene unn de Hänne uffs Karnratt in, dasses janz zersplittert war unn bloß noch de Nahwe ans Ratt bleim tat.

Nu musste denne `s Wasser auskippn unn de Karre unns Faß leer heemetreckn. Das war denn's erschte Mah in sei'n Lähmn, dass keen Osterwasser ins Faß unn bloß Schlawwerwasser inn Emmer heeme brachte.

Speeter awwer, als hä de Karre wesser rebberiert han tahse unns Jahr zu Enne junk, markte, dass sein Vieh noch nich een Mah so jut jediehn war wie diss Jahr.

Unn von nuh an hosse nich wesser Osterwasser jeholt.

Eierkullern - ein alter Osterbrauch

Auch in Mosigkau und in den umliegenden Dörfern wurden früher alte Osterbräuche gepflegt. Solche Bräuche sind z.B. Osterwasser holen, Osterfeuer und das Eierkullern. Dafür wurde in Mosigkau jeder kleine Hügel genutzt, auch wenn sich manche Hügel auf den Gemarkungen von Chörau und Reppichau befinden. Obwohl Mosigkau vorwiegend Flachland ist verfügt es in seiner Gemarkung über viele, meist künstlich angelegte Hügel. So kullerten die Mosigkauer die Ostereier in den Kaiserbergen, an den Sandschienen, auf der Chörauer Platte, im kleinen Harz und an den vielen Kies- und Sandkieten herunter. Wahrscheinlich stammen diese Osterbräuche schon aus der Zeit, als noch die Sorben unsere Gegend besiedelten. In Mosigkau war im Gegensatz zum Osterfeuer das Eierkullern leider fast in Vergessenheit geraten. Der Heimatverein Mosigkau hat diesen Osterbrauch seit 2012 wieder etwas bekannt gemacht. Jedes Jahr, meistens Kleinostern, lädt der Heimatverein zum Eierkullern auf der Chörauer Platte ein. Die Chörauer Platte befindet sich, entgegen seines der Namens auf der Gemarkung von Mosigkau. In der Vergangenheit fand das Eierkullern sogar einmal gemeinsam mit dem Chörauer Heimatverein in der sogenannten Sandkiete statt. Je nach Wetter kamen immer um die 25 Personen, die am Eierkullern teilnahmen. Bei dem Eierkuller-Wettbewerb geht es darum, wessen Osterei am weitesten kullert. In einem Jahr hatte eine ältere Frau aus Chörau etwas gemogelt, sie hat ein Osterei aus Ton zum Eierkullern mitgebracht. Alle wunderten sich, dass das Ei soweit kullerte bis der Schwindel aufflog. Ein zweites Spiel ist das Eierlaufen.



Neu im Programm wurde in diesem Jahr das **Singen von Frühlingsliedern**



aufgenommen. **Kaffee und Kuchen** gibt es natürlich auch.

In den vergangenen Jahren stellten wir fest, dass die Mehrzahl der Teilnehmer am Eierkullern aus den Nachbarorten Chörau, Alten und Dessau kamen. Für die jungen Mosigkauer Familien sind die knapp 2 Km vom Sportplatz wahrscheinlich zu weit. Vielleicht weiß auch nicht jeder, wo sich die Chörauer Platte befindet. Hier ein kleiner Hinweis zur Route. Vom Sportplatz sind es 2 km in Richtung Krauchloch, dann durch die Küsterfichten (ein kleines Waldstück) bis zum Bahnhof und von dort auf der alten Heeresstraße an der Lehmkiete vorbei bis zur Chörauer Platte. Kurz gesagt es sind die ersten 2 km der Mountain-Bike Strecke.

**Das Eierkullern findet Kleinostern,
Sonntag, den 8.April 2018, um 14.00 Uhr statt.**

Siegfried Schmidt – Heimatverein Mosigkau e.V.

Dessau's beste Live-Musik



Panmixie

Rock'n'Roll and more
spielen im Sportheim Mosigkau

Wann: 21.04.2018

Einlass: 19:00 Uhr

Beginn: 20:00 Uhr

Vorverkauf:

Ralf Stiller Sportheim Mosigkau 0340 5710027

Thomas Beruda: 0152 04796279 beruda@freenet.de

Restkarten an der Abendkasse

Gastronomische Versorgung durch Sportgaststätte
Mosigkau

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Förderung von Vereinen, Verbänden und sonstigen Vereinigungen, ist nach wie vor ein wichtiger Teil der Arbeit des Ortschaftsrates. Wir haben dies auch 2017 sowohl personell als auch entsprechend der zur Verfügung stehenden Mittel finanziell unterstützt. Aus dem Budget des Ortschaftsrates wurden 2017 finanzielle Mittel für die Vereine in Höhe von ca. 14.700 € u.a. in Form von Patenschaften, Zuschüsse an die Vereine und insbesondere als Betriebskostenzuschüsse an die Sportvereine gewährt.

Erstmals musste sich 2017 der Ortschaftsrat mit einer veränderten Budgetierung befassen, da ihm die Mittel für die Gewährung von Betriebskostenzuschüssen übertragen wurde.

Aus diesen Mitteln hat der TSV 1894 Mosigkau einen Betriebskostenzuschuss in Höhe von ca. 8.270 € und der Reit- und Fahrverein Mosigkau in Höhe von 1.240 € erhalten; damit konnte auch die Förderquote – für die es keine Vorgabe gibt – aus dem Vorjahr beibehalten und die zunächst befürchtete Verschlechterung vermieden werden.

Aus dem Budget wurden 2017 insgesamt für Alters- und Ehejubiläen, Patenschaftsverträge, Heimatpflege und Vereinszuwendungen, ca. 5.170 € zur Verfügung gestellt; darunter 750,00 € für die Patenschaftsverträge mit der Freiwilligen Feuerwehr, der Wasserwehr und dem Naturbad Mosigkau sowie insgesamt ca. 4.280 € für die Zuwendungen an die Vereine.

Im Einzelnen:

- für die Ausgestaltung des MTB Rennens 400,00 € an den 1. AMC Dessau
- für den Kauf eines Sonnenschirms an Naturbad Mosigkau e.V. 43 €
- für den Mosigkauer Boten und für den anteiligen Kauf von Stühlen und Tischen für das Bürgerhaus Mosigkau an den Bürgerverein Mosigkau e.V. 340,00 € und 2.500 € (damit ist es dem Bürgerverein möglich, die ausgeliehenen Tische und Stühle an die Eigentümer zurück zu geben)
- für den Kauf von Zeltdächern und für die Ausgestaltung einer Kinderweihnachtsfeier an den TSV 1894 Mosigkau 345 € und 135 €
- für den Kauf eines Tunnels an den Hundesportverein Mosigkau 138 €
- für die Kranzniederlegung und als Zuwendung für den „Advent in den Höfen“ an den Heimatverein Mosigkau e.V. 50 € und 325 €.

Damit wurde der Großteil der Mittel für investive Zwecke verwendet.

Ausgehend davon, dass die Vereine ihre bewährten Aktivitäten auch 2018 fortsetzen werden, wird der Ortschaftsrat diese im Rahmen seines Budgets unterstützen.

Unter Beachtung der gültigen Sport- und Kulturförderrichtlinie, wird der Schwerpunkt für die Gewährung von Betriebskostenzuschüssen oder Zuwendungen insbesondere auf investive Maßnahmen, auf die regionale oder überregionale Bedeutung der Aktivitäten oder Veranstaltungen sowie ihre Auswirkungen auf die Kinder- und Jugendarbeit (soweit möglich) liegen.

Vereine oder Einrichtungen, die sehr wohl etwas für die Ortschaft tun, jedoch kaum eigene Finanzmittel erwirtschaften können, sollen ebenfalls in geeigneter Form berücksichtigt werden. Fortsetzen wird der OR sowohl die Zusammenarbeit mit dem Stammtisch der Vereine als auch den individuellen Erfahrungsaustausch mit den Vereinen.

Ihr Siegfried Büttner – Ortsbürgermeister

Das mobile Bürgerbüro auch in Mosigkau

An alle Bürgerinnen und Bürger unserer Ortschaft!

Seit Anfang des Jahres bietet die Stadt für die Bewohner der Dessauer Vororte eine neue Dienstleistung an:

„Das mobile Bürgerbüro“.

Mit diesem zusätzlichen Service will die Stadtverwaltung vor allem Ältere, Kranke und Schwangere entlasten. In Anspruch nehmen kann das mobile Bürgerbüro aber jeder Bewohner von Mosigkau.

Bestimmte Behördengänge müssen zukünftig nicht mehr im Dessauer Rathaus erledigt werden, um sich folgender Dienstleistungen zu bedienen:

- **Beantragung von Personalausweis, Reisepass oder Führungszeugnis,**
- **Wohnsitzummeldung,**
- **Aushändigung von Meldebescheinigungen,**
- **Auskunft zur Steueridentifikationsnummer.**

Interessenten melden bitte ihr Anliegen im Büro der Ortschaftsassistentin Beate Lemke im Bürgerhaus Mosigkau, Knobelsdorffallee 4, –

Telefon: 5 61 23 23.

Das Bürgeranliegen wird an die Mitarbeiterin der Stadtverwaltung, die das mobile Bürgerbüro betreut, weitergeleitet. Diese wird dann direkt mit dem Bürger Kontakt aufnehmen und einen Termin mit ihm vereinbaren, an dem sein Anliegen im Bürgerhaus Mosigkau bearbeitet wird. Dort kann dann auch der Ausweis, Pass etc. nach Fertigstellung abgeholt werden.

Wichtiger Hinweis:

Für die Personaldokumente erforderliche biometrische Passbilder werden vor Ort angefertigt.

In der Zeit der Testphase – es wird mit einem halben Jahr gerechnet – **ist die Anfertigung der Passbilder kostenlos.**

Alle anderen angebotenen Dienstleistungen können im Probetrieb nur in bar bezahlt werden.

Ihr Ortschaftsrat Mosigkau



Andreas Mosch und Sabine Scholze warten auf den ersten Einsatz des mobilen Bürgerbüros.

Foto: Lutz Sebastian-MZ

***Ihr Ansprechpartner für alle
Hochbauarbeiten:***



**BAU
HAASE** GmbH

Tel.: 0340 - 51 33 11
www.bauhaase.com

- Mauerwerkstrockenlegung
- Umbau und Sanierung
- Maurerarbeiten
- Putzarbeiten

***Und für Fragen zum Thema
Tiefbauarbeiten:***



dessca

- Kanalbauarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Erdarbeiten
- Abbruch

Tel.: 0340 - 261 639 71
www.dessca.de

Informationen des Naturbad Mosigkau e.V.



Osterfeuer im
Naturbad Mosigkau

Der Winter geht, der Frühling kommt und unser Naturbad erwacht wieder aus dem Winterschlaf. Wenn dieser Artikel erscheint, haben wir bereits unsere erste Veranstaltung hinter uns.

Das aktive Treiben im Naturbad beginnt wie jedes Jahr mit unserem Osterfeuer am **31.03 2018**. Dank an unsere Freiwillige Feuerwehr Mosigkau. Es ist schon zur Tradition geworden, dass sie das Osterfeuer anzünden und bewachen. Jetzt erfolgen einige Arbeitseinsätze, um unser Vereinsgelände auf die Sommersaison 2018 vorzubereiten.

Unsere Badesaison beginnt am 01. Juni 2018 und endet am 16.09.2018.

Wir dürfen jetzt schon viele Schulklassenanmeldungen, die Freiwillige Feuerwehr Alten und unsere Freiwillige Feuerwehr Mosigkau als Anmeldungen und Übernachtungen registrieren.

Es freut uns sehr, dass unser Gelände so angenommen wird, um schöne Stunden bei uns im Naturbad zu verbringen.

Informationen zu Anmeldungen unter der Mail: info@buerodienst-uhlig.de

An unseren Eintrittspreisen wird sich nichts ändern und wir sind optimistisch, dass unsere Öffnungszeiten in diesem Jahr wieder so wie gewohnt, bedient werden können.

Insgesamt haben wir 5 Rettungsschwimmer im Einsatz, welche ab 01. Juni 2018 die Badesaison abdecken. In den Sommerferien soll unser Bad ab 10 Uhr wieder für alle Ferienkinder geöffnet sein.

Unsere kleinen und großen „Wasserratten“, natürlich auch unsere Gäste am Wasserrand finden im Kiosk und im Restaurant „Zum Koch der Sinne“ einfache und kulinarische Stärkung.

Ein Sommer wie 2017 – da kann unser traditionelles, alljährliches

14. Fischerstechen am 28. Juli 2018

einfach nur Spitze werden. Wir sind wieder gespannt auf unsere Lanzenwettkämpfer und Kämpferinnen in tollen Kostümen.

Herzlich Willkommen sind all unsere Gäste, ob groß oder klein, ob nah oder fern. Genauso freuen wir uns auf eine tolle Zusammenarbeit mit all unseren Vereinen im Ort.

Eine schöne, gemeinsame Saison 2018 im Naturbad Mosigkau wünscht

Der Vorstand Naturbad Mosigkau e.V.



Badespaß
im
Naturbad
Mosigkau

Am **14.04.2018** heißt es auf dem Sportplatz des TSV Mosigkau e.V. wieder, der schnellste Radfahrer und die schnellste Schule Dessaus werden gesucht.

Als es für das Rennen 2016 hieß, dass die Stadt nicht mehr der Organisator und Ausrichter des Rennens sei, hatten sich schnell begeisterte Radfahrer, Anwohner von Mosigkau und langjährige Sponsoren gefunden, die das Rennen weiterleben lassen wollten.

Mittlerweile ist das Mountainbikeren eine Sportveranstaltung, die aus Mosigkau nicht mehr wegzudenken ist und über die Landesgrenzen von Sachsen-Anhalt bekannt und beliebt ist. Nach anfänglichen

Startschwierigkeiten hat sich das Rennen bis zum diesjährigen 14. Rennen stetig weiterentwickelt. Um nur ein Beispiel zu nennen, wird jeder Starter mit einem Transponder ausgerüstet, um so die genauen Fahrzeiten zu ermitteln und die Gesamtauswertung mit einem Mausklick zu haben, auch wird es eine offene Schulmeisterschaft geben, bei der jedes Kind und jeder Jugendliche für seine Schule um einen Pokal fährt. Doch das Rennen ist nicht nur für Radfahrer gedacht, die es lieben, neben den Straßen Ihre Strecken zu fahren - sondern bereits für die Bambini, die schon sicher auf dem Fahrrad sind.

Das Rennen soll ein Familienfest werden für Jung und Alt, für Radliebhaber oder nur Zuschauer - so die Organisatoren des Rennens. Mit Verkaufsständen für Radzubehör, einer Kinderhüpfburg, einem Eiswagen und Kuchenstand sollte für jeden etwas dabei sein, um den Tag bei bestem Wetter zu genießen.

Parallel zu dem Rennen wird es ab 11 Uhr ein Fußballturnier geben - ausgerichtet wird dies vom KfV und dem TSV Mosigkau e.V.

Im letzten Jahr starteten in allen Altersklassen unfallfrei 100 Fahrer. Über zahlreiche Kanäle wird das diesjährige Rennen stark beworben, um noch mehr Teilnehmer zu gewinnen.

Die Anmeldung für das Rennen kann vorab online erfolgen oder am Tag



14.
MOSIGKAUER
MTB-RENNEN
PSV 90 DESSAU-ANHALT e.V.

29.04.2017 AB 14.00 UHR
SPORTPLATZ MOSIGKAU
JOHN-SCHEER-STRASSE 2, 06847 DESSAU-ROSSLAU, OT MOSIGKAU

PSV 90
Polizeisportverein Dessau-Anhalt e. V.

des Rennens bis 12:30 Uhr auf dem Sportplatz. Online-Anmeldung unter: <http://my4.raceresult.com/91435/registration?lang=de>



Zum Ablauf:

Impressionen vom Mountainbikerennen 2017

- | | |
|-----------|--|
| 12:30 Uhr | Nennungs- und Anmeldeschluss (Anmeldung vor Ort) |
| 13:15 Uhr | Fahrerbesprechung |
| 13:30 Uhr | 1. Kinderrennen (bis 6 Jahre) 1 Stadionrunde |
| 13:45 Uhr | 2. Kinderrennen (7-12 Jahre) 4 Stadionrunden |
| 14:00 Uhr | 3. Jugendrennen (13-16 Jahre) 4 Stadionrunden |
| 14:20 Uhr | Siegerehrung der Kinder-/Jugendrennen bis 16 Jahre |
| 15:00 Uhr | Start aller Fahrer der Altersklasse 17-18 (8,2 km Strecke) |
| 15:15 Uhr | Start aller Fahrer für die 41 km Strecke |
| 15:30 Uhr | Start aller Fahrer der 25 km Strecke |
| 17:00 Uhr | Siegerehrung (Urkunden, Prämien sowie Pokale können nicht nachgesendet werden) |

Nenn gelder:

- | | |
|---------------------------|--|
| Kinder (bis 14 Jahre): | 2 EUR |
| Jugend (15 bis 18 Jahre): | 5 EUR |
| Erwachsene (19- Ü60): | 15 EUR bei Voranmeldung,
18 € Anmeldung vor Ort |

Für jedes teilnehmende Kind gibt es eine Teilnahmeurkunde und für die 1.- 3. Platzierten eine Urkunde, einen Pokal und eine Sachprämie.

Am besten den Termin **14.04.2018** gleich in den Kalender eintragen, das Fahrrad putzen und zum Rennen kommen.

Wer an dem Rennen nicht aktiv teilnehmen möchte, sicher aber gern mit einbringen möchte, der ist auch sehr gern gesehen. Es werden Helfer als Streckenposten gesucht.

Bei Interesse bitte melden bei: Jens Feder, jens.feder@gmx.de, Tel.: 0163- 5662306.

Mit sportlichen Grüßen
Das Organisationskomitee



Fussball Weltmeisterschaft 2018

Public Viewing

Sportgaststätte TSV 1894 Mosigkau

Herzlich Willkommen zu allen
Deutschlandspielen.

- Sonntag, 17.06.2018, 17.00 Uhr
Deutschland vs. Mexiko
- Sonnabend, 23.06.2018, 20.00 Uhr
Deutschland vs. Schweden
- Mittwoch, 27.06.2018, 16.00 Uhr
Südkorea vs. Deutschland

***Achtel-, Viertel-, Halbfinale und Finale bei
Deutschlandbeteiligung ebenfalls Public Viewing!!!***

Kontaktdaten für Veranstaltungswünsche, Vermietung, Kartenvorverkauf und Bestellungen:

Postanschrift: Bürgerverein Mosigkau e. V. Knobelsdorffallee 4; 06847 Dessau-Roßlau

Ansprechpartner: Frau Katrin Wendler, Herr Siegfried Büttner

Telefon: **0340/5167175 (bitte den Anrufbeantworter nutzen)**

Fax: 0340/5167176

E-Mail: buergerhaus@mosigkau.net

Bürozeiten im Bürgerhaus: jeden 1. u. 3. Mittwoch im Monat von 17.00 - 18.00 Uhr

Verleih der Bierzeltgarnituren:

Telefon: 0157 86 77 69 10 – Ewald Feder

Nach wie vor werden durch den Verein die vorhandenen **Bierzeltgarnituren** ausgeliehen; die Ausgabe erfolgt am Bürgerhaus an der Zufahrt Justus-von-Liebig Straße.

Kosten pro Garnitur: - 5 € / Wochenende (WE).
- Vereine und Vereinsmitglieder 3 € / WE.

Spenden für den Verein (u.a. zum weiteren Ausbau und zur Ausstattung des Bürgerhauses) werden auch weiterhin benötigt und können auf folgende Konten überwiesen werden:

Stadtparkasse Dessau; IBAN: DE28 8005 3572 0030 155768; BIC: NOLADE21DES

Praxis für Physiotherapie



Jana Dammann Physiotherapie

Chörauer Straße 33
06847 Dessau (Mosigkau)
Öffnungszeiten:
Mo-Do 08.00 - 18.00 Uhr
Fr. 08.00 - 14.00 Uhr
& nach Vereinbarung
Tel.: 0340 / 51 11 12

Bürodienstleistungen Uhlig

Kontieren,
Verbuchen d. lfd. Geschäftsvorfälle,
Lohngebührenrechnung,
Schreibarbeiten aller Art

**Di. - Do. 9.00 - 14.00 Uhr
oder nach Vereinbarung**

Manuela Uhlig

Justus-v.-Liebig-Str. 6
06847 Dessau-Roßlau

Tel. 0340 - 85 91 64 67
Mobil 0178 - 33 83 721
info@buerodienst-uhlig.de

ausschl. im Rahmen des § 6 StBerG Nr. 6 & 4

HORIZONT WERBUNG

BESCHRIFTUNGEN | WERBEANLAGEN | TEXTILDRUCK | GRAFIK | DRUCKMEDIENTEN

Robert-Bosch-Str. 59
06847 Dessau-Rosslau
Tel. 0340 - 57 10 995
Fax 0340 - 57 10 996

www.horizont-werbung.de

info@horizont-werbung.de



Werner Georges
Grasnelkenwiese im Natur-
schutzgebiet „Am Wullenbach“

Herausgeber: Bürgerverein Mosigkau e.V.

Mitwirkende: Werner Georges, Kristina Schlansky, Siegfried Büttner, Beate Lemke,
Birgit Heenemann, Elke Paschkowski, Sandra Grüger, Siegfried Schmidt